



Cyfarwyddwr Strategol Gwasanaethau Gofal Cymdeithasol ac Addysg / Strategic Director of Social Care and Education Services

Jenny Williams


Pennaeth Gwasanaethau Addysg (Prif Swyddog Addysg) / Head of Education Services (Chief Education Officer)


Richard Ellis Owen

Adeiladau'r Llywodraeth, Ffordd Dinerth, BAE COLWYN, LL28 4UL
Government Buildings, Dinerth Road, COLWYN BAY, LL28 4UL

At yr Ymgynghoreion
To Consultees

Gofynnwch am / Please ask for: **Bethan Lewis**

 **01492 575076**

 **01492 541311**

 **bethan.lewis@conwy.gov.uk**

Ein Cyf / Our Ref:

Eich Cyf / Your Ref:

Dyddiad / Date: **28/09/2015**

Annwyl Ymgynghorai / Dear Consultee

**Ymgynghoriad ar arfaethedig i Gyfuno
Ysgol Dolgarrog, Ysgol Tal y Bont & Ysgol
Trefriw**

**Consultation on the Proposed
Amalgamation of Ysgol Dolgarrog, Ysgol
Tal y Bont & Ysgol Trefriw**

Mae Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy wedi cymeradwyo cynnig i ystyried cyfuno Ysgol Dolgarrog, Ysgol Tal y Bont & Ysgol Trefriw.

Conwy County Borough Council has approved a proposal to consider the Amalgamation of Ysgol Dolgarrog, Ysgol Tal y Bont & Ysgol Trefriw.

Fel rhan o'r broses ystyried mae Gwasanaethau Addysg yr Awdurdod Lleol wedi bod yn ymgynghori â rhieni disgyblion, staff a llywodraethwyr y ddwy Ysgolion, Penaethiaid a Chadeiryddion Llywodraethwyr ysgolion lleol, Cynghorwyr, Gweinidogion Cynulliad Cymru, Aelodau Seneddol ac eraill sydd â diddordeb.

As part of the consideration process the Local Authority Education Services is consulting with the parents of pupils, staff and governors of both schools, the Head Teachers and Chairs of Governors at local schools, Councillors, Welsh Ministers, Members of Parliament and other interested parties.

Amgaeaf gopi o ddogfen ymgynghori Gwasanaethau Addysg yr Awdurdod Lleol, sy'n nodi'r cefndir a'r rhesymau dros ystyried cau'r ysgol a'r cynigion pe bai hynny'n digwydd. Chroesawir eich barn ynglŷn â'r cynnig hwn.

Please find enclosed a copy of the Local Authority Education Services' Consultation Document, which sets out the background reasons for considering amalgamation of the schools. Your views on this proposal are welcomed.

Yng nghefn y ddogfen ymgynghori mae ffurflen sylwadau y gellir ei llenwi i gyflwyno eich barn ynglŷn â'r cynnig.

At the back of the Consultation Document you will find a comments form which you may fill in to submit your views on the proposal.



Prif Switsfwrdd / Main Switchboard: 01492 575031/2
www.conwy.gov.uk/addysg www.conwy.gov.uk/education
DX 24628 Conwy

Ni ddylid cyflwyno dogfennau llys drwy ffacs
Fax not to be used for serving proceedings
Minigyf neu Ffôn Testun / Minicom or Text Phone: 01492 515892



Mae ffyrdd eraill y gallwch gyflwyno eich safbwyntiau a nodir y rhain ar ddiwedd y ddogfen ymgynghori.

Bydd nifer o sesiynau i rhanddeiliaid yn cael eu cynnal ar -

- Dydd Mawrth 13^{eg} Hydref, 3yp-4.30yp – Ysgol Tal y Bont
- Dydd Llun 19^{eg} Hydref, 2.30yp-4yp – Ysgol Trefriw
- Dydd Mawrth 20^{fed} Hydref, 3yp-4.30yp – Ysgol Dolgarrog

Fe'ch gwahoddir i'w fynychu a bydd y sylwadau a wneir yn y cyfarfod hefyd yn cael eu hystyried yn yr ymgynghoriad.

Bydd y cyfnod ymgynghori yn cael ei gynnal rhwng 28ain Medi a 9fed Tachwedd 2015 yn gynnwysedig.

Rhaid cael yr holl sylwadau ynglŷn â'r cynnig erbyn 9fed Tachwedd 2015, sef diwrnod olaf yr ymgynghoriad.

Ar ddiwedd y broses ymgynghori bydd Cyngor Bwrdeistref Sirol Conwy yn penderfynu os ydynt am symud ymlaen ai peidio gyda'r cynnig. Pe bai'r Cyngor yn penderfynu gwneud hyn, bydd cyfnod gwrthwynebu statudol o 28 diwrnod pan ellir cyflwyno gwrthwynebiad ysgrifenedig yn erbyn y cynnig.

Bydd yr Awdurdod yn gwneud penderfyniad ar ddiwedd y cyfnod gwrthwynebu o 28 diwrnod boed gwrthwynebiad wedi'i dderbyn neu beidio o fewn y cyfnod statudol.

Yn gywir,

There are other ways in which you may submit your views and these are set out at the end of the Consultation Document.

There will be a number of sessions held for Stakeholders on the following dates and times –

- Tuesday 13th October, 3pm-4.30pm – Ysgol Tal y Bont
- Monday 19th October, 2.30pm-4pm – Ysgol Trefriw
- Tuesday 20th October, 3pm-4.30pm – Ysgol Dolgarrog

You are welcome to attend and comments on the proposal made in the meeting will also be taken in to account in the consultation.

The consultation period runs from 28th September to 9th November 2015 inclusive.

All comments on the proposal must be received by the 9th November 2015, which is the last day of the consultation.

At the close of the consultation process Conwy County Borough Council will decide whether or not to proceed with the proposal. Should the Council decide to do so, then there is a statutory 28 day objection period during which time objections to the proposal may be made in writing.

Whether or not objections are received within the statutory period, the proposal will be determined by the Authority at the end of the 28 day objection period.

Yours sincerely,



Richard Ellis Owen

**Pennaeth Gwasanaethau Addysg (Prif Swyddog Addysg)
Head of Education Services (Chief Education Officer)**